

# Jan-Martin Berentsens vitenskapelige forfatterskap<sup>1</sup>

ARNE B. SAMUELSEN

## Forkortelser

<i>Areopagus</i>	– <i>Areopagus : a living encounter with today's religious world.</i> Hong Kong
<i>EkOr.ME</i>	– <i>Ekumenisk orientering. Mission and evangelism.</i> Sigtuna
<i>FG</i>	– <i>Fast grunn.</i> Oslo
<i>JapRel</i>	– <i>Japanese religions.</i> Kyoto
<i>JCQ</i>	– <i>Japan Christian quarterly.</i> Tokyo
<i>LK</i>	– <i>Luthersk kirketidende.</i> Oslo
<i>Mission</i>	– <i>Mission : nordisk misjonstidsskrift.</i> København
<i>MoT</i>	– <i>Misjon og teologi : årsskrift for Misjonshøgskolen.</i> Stavanger
<i>NTM</i>	– <i>Norsk tidsskrift for misjon.</i> Oslo
<i>RGG<sup>4</sup></i>	– <i>Religion in Geschichte und Gegenwart : Handwörterbuch für Theologie und Religionswissenschaft.</i> 4. neu bearb. Aufl. Tübingen, c1998-
<i>SMT</i>	– <i>Svensk missionstidsskrift.</i> Uppsala [Fra 1997 med tittelen: <i>SMT : Swedish missiological themes = Svensk Missionstidsskrift</i> ]
<i>TKRS</i>	– <i>Tidsskrift for kirke, religion og samfunn.</i> Volda
<i>TTK</i>	– <i>Tidsskrift for teologi og kirke.</i> Oslo

## Bøker

- Misjon i Bibelen /* tekst: Jan-Martin Berentsen, Olav Skjevesland, Bjørn-Eddy Andersen. Oslo : Det Norske Misjonsselskap. Studie- og skolekontoret, 1980 (Vi samtaler om –)
- Grave and gospel.* Leiden : Brill, 1985. (Beihefte der Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte ; 30) [Bearb. utg. av avhandling (Dr. theol.) – Universitetet i Oslo, 1982]

---

<sup>1</sup> Populærvitenskapelige arbeider og lærebøker er tatt med, derimot ikke arbeider av rent oppbyggelig karakter eller artikler/debattinnlegg i aviser og misjonsblad. Upubliserte arbeider og rapporter er også holdt utenfor.

- Stående ordre : om misjon og teologi.* Oslo : Credo, c1988
- Teologi og misjon : trekk fra protestantismens historie fram til vårt århundre.* Oslo : Luther, c1990
- Det moderne Areopagos : røster fra den religionsteologiske debatten i vårt århundre.* Stavanger : Misjonshøgskolens forlag, 1994 [Nye opptrykk 1998 og 2003]

## Artikler

- “Japans Kanzo Uchimura”, i: *NTM* 21(1967) s. 205-219
- “Misjon i en japansk drabantby”, i: *NTM* 25(1971) s. 160-171
- “Misjon og revolusjon”, i: *NTM* 26(1972) s. 1-15
- “Kina i Båstad og Louvain : en presentasjon og vurdering av dokumentene fra LVF/PMV-konferansene om Kina i Båstad og Louvain 1974”, i: *NTM* 29(1975) s. 205-216
- “Misjon og kirke – sammen i misjon”, i: *NTM* 32(1978) s. 163-174
- “Romslighet og kirkestyre”, i: *LK* 113(1978) s. 657
- “Your kingdom come : Komme ditt rike : bidrag fra Stavanger-gruppens arbeid med tema og dokumenter til Kirkenes Verdensråds (KV) misjonskonferanse i Melbourne 1980” / [Stavanger-gruppen bestående av: Jan-Martin Berentsen, koordinator ... [et al.]], i: *EkOr.ME* 1979, nr. 4/5, s. 12-32
- “Misjon, Jesu kors og Guds rike : utdrag av Stavanger-gruppens studiedokument ‘Komme ditt rike’” / [Stavanger-gruppen bestående av: Jan-Martin Berentsen, koordinator ... [et al.]], i: *NTM* 34(1980) s. [39]-52
- “Misjonsteologiens ‘formidlingsfunksjon’”, i: *NTM* 35(1981) s. 65-75
- “Kirkevekst : en orientering og kritisk vurdering”, i: *NTM* 35(1981) s. 135-155
- “Missio dei : nøkkelbegrep til bestemmelsen av et hovedproblem i etterkrigstidens protestantiske misjonstenkning : prøveforelesning for den teologiske doktorgrad 10. sept. 1982, selvvalgt emne”, i: *NTM* 37(1983) s. 1-19
- “Paulinsk misjonsteologi med utgangspunkt i eksegesen av 1. Kor. 9,19-23 : prøveforelesning for den teologiske doktorgrad 10. sept. 1982, oppgitt emne”, i: *NTM* 37(1983) s. 103-119
- “The ancestral rites in missiological perspective”, i: *JapRel* 13(1983/1985), no. 1 (Dec. 1983), s. 2-27 [Opptrykk med mindre språklige endringer med tittelen “Ancestor worship in missiological perspective”, i: *Christian alternatives to ancestor practices* / edited by Bong Rin Ro. Taichung : Asia Theological Association, c1985, s. 261-285]
- “The ancestral rites – barrier or bridge?”, i: *JCQ* 49(1983), no. 4 (Fall 1983), s. 160-168 [Opptrykk med samme tittel i: *Christian alternatives to ancestor practices* / edited by Bong Rin Ro. Taichung : Asia Theological Association, c1985, s. 287-301]
- “Individual and collective in the family context : the 4th commandment in Japanese perspective”, i: *Christian alternatives to ancestor practices* / edited by Bong Rin Ro. Taichung : Asia Theological Association, c1985, s. 61-76
- “Sendt til verden – men hvordan? : noen trekk fra kontroversene omkring sendelsesforståelsen i tidlig etter-reformatorisk tid”, i: *NTM* 39(1985) s. 142-151

- “Europa – en misjonsmark : en analyse og en utfordring”, i: *NTM* 42(1988) s. 81-102
- “Kirkevekst : en orientering og kritisk vurdering”, i: *Misjon : en velsignelse til alle folkeslag : en missiologisk studiebok* / redigert av Bjørn Bue, Tore Svein Langås og Arne B. Samuelsen. [Oslo] : Den norske kirkes presteforening, 1988 (Presteforeningens studiebibliotek ; nr 25), s. 93-105 [Forkortet og forenklet utgave av artikkelen med samme tittel publisert i *NTM* 1981]
- “Religion og kristendom : introduksjon og respons til noen røster i debatten”, i: *NTM* 43(1989) s. 207-224
- “Misjonsoppdraget i perspektiv : fra reformasjonen via H.C. Knudsen og til i dag”, i: *NTM* 44(1990) s. 25-36
- “Tilbakeblick på konferanseåret 1989”, i: *TTK* 61(1990) s. [145]-152
- “La all jorden høre hans røst” : om utfordringen fra Lausanne”, i: *Sannheten tro i kjærlighet : festskrift til biskop Erling Utne* på 70 årsdagen 7. februar 1990 / [redaksjonskomité bestående av Halvor Bergan ...[et al.] med Tore Kopperud som hovedansvarlig redaktør]. Oslo : Nye Luther forlag, c1990 (NTM ; 44(1990) nr 1/2), s. 83-101
- “Misjon, religionsfrihet og toleranse”, i: *NTM* 45(1991) s. 35-42
- “Missio Nordica : et fellesnordisk løft i misjonsforskningen”, i: *NTM* 45(1991) s. 61-64
- “Jubileer og prinsipper : en sammenliknende studie i NMSs og NLMs prinsipperklæringer om misjon”, i: *TTK* 63(1992) s. [129]-140
- “Søndagsteksten. Kristi forklarelsedag, 23. februar 1992. Tekst: Joh. 17,1-8”, i: *LK* 127(1992) s. 9-12
- “Den umulige dialogen – og den nødvendige”, i: *FG* 46(1993) s. 162-166 [Også publisert i: *Mission* 105(1994) nr. 3, s. 15-18]
- “Dialog : impossible or indispensable?”, i: *Areopagus* 6(1993) no. 2, s. 10-13
- “Enhet og mangfold i kirken”, i: *LK* 128(1993) s. 391-394
- “Møte med Kinas kirke : inntrykk og refleksjoner”, i: *TTK* 65(1994) s. [123]-138
- “Linjer og kontraster i misjonsforståelsen ved inngangen til et nytt årtusen”, i: *NTM* 48(1994) s. 159-170
- “Når troen slår rot : misjonsteologiske tanker i Efeserbrevet, kap. 2-4”, i: *MoT* 1(1994) s. 26-44
- “Misjonstenkningen 1500-1900”, i: *Missiologi i dag* / redaktører: Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen. Oslo : Universitetsforlaget, 1994, s. [110]-132
- “Grunntrekk i misjonens teologi” / av Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen, i: *Missiologi i dag*. Oslo, 1994, s. [173]-185
- “Kristendommen og religionene”, i: *Missiologi i dag*. Oslo, 1994, s. [202]-224
- “Norsk misjonsforskning gjennom 50 år” / Jan-Martin Berentsen og Arne B. Samuelsen, i: *NTM* 50(1996) s. 103-122
- “God and Mammon : Economies in Conflict” : den 9. IAMS-konferansen, Buenos Aires, 10.-18. april 1996”, i: *NTM* 50(1996) s. 265-274
- “The dream of the Christian Europe”, i: *Mission in a pluralist world* / Aasulv Lande, Werner Ustorf (eds.). Frankfurt am Main : Peter Lang, 1996 (Studien zur interkulturellen Geschichte des Christentums ; vol. 97), s. 105-112
- “Håp for Europa”, i: *MoT* 4(1997) s. 1-11

- “Kristendomsundervisning som kulturmøte : apropos fra en fremmed kontekst”, i: *Forankring og formyelse : kristendomsundervisning i endring : festskrift til Sigmund Harbo på 60-årsdagen* / Lars Inge Magerøy m.fl. (red.). Oslo : IKO-Forlaget 1997, s. 19-31 [uendret i 2. utg. Oslo, 2000, s. 19-31]
- “Boddin, Paul Olaf”, i: *RGG<sup>4</sup>*, Bd.1 (c1998), sp. 1658
- “Misjonsforståelse på norsk. II: Noen teologihistoriske perspektiver”, i: *NTM* 52(1998) s. 35-39
- “Folkelig buddhisme i Japan : helgenkult og skjærselfsteologi i vår tid”, i: *TKRS* 12(1999) s. 181-190
- “Response to Charles van Engen”, i: *SMT* 88(2000) s. [543]-547 [Refererer til van Engens artikkel: “The religious encounter in the new millennium : gospel and culture facing globalisation”, i: *SMT* 88(2000) s. [499]-542]
- “Who do you say I am?” (Mt 16:15) : internasjonal missiologikongress i Roma oktober 2000”, i: *NTM* 55(2001) s. 35-39
- “Misjonsteologi ved Misjonshøgskolen”, i: *NTM* 56(2002) s. 41-50
- “The missional character and identity of the missionary vocation”, i: *SMT* 91(2003), s. [519]-532
- “Norwegische Missionen”, i: *RGG<sup>4</sup>*, Bd.6 (c2003), sp. 395
- “Misjonærtjenestens misjonale identitet og karakter”, i: *NTM* 57(2003) s. 221-234
- “Theology of religions : what comes after pluralism?”, i: *Theology and the religions : a dialogue* / edited by Viggo Mortensen. Grand Rapids, Mich. : Eerdmans, 2003, s. 414-418
- “Missiological pleas for cultural diversity : two voices from the non-Western world”, i: *NTM* 58(2004) s. 45-56
- “Skrefsrød, Lars Olsen”, i: *RGG<sup>4</sup>*, Bd.7 (c2004), sp. 1390
- “Misjonstenkningen 1500-1900”, i: *Missiologi i dag*. 2. utg. Oslo, 2004, s. [108]-129
- “Grunntrekk i misjonens teologi” / av Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen, i: *Missiologi i dag*. 2. utg. Oslo, 2004, s. [173]-186
- “Kristendommen og religionene”, i: *Missiologi i dag*. 2. utg. Oslo, 2004, s. [220]-241
- “Helsearbeid i kristen misjon – filantropi eller diakoni?”, i: *Helse og helhet : etiske og trerfaglige perspektiver på helsefaglig teori og praksis : festschrift til António Barbosa da Silva* / Jon Vegar Hugaas, Jan Kåre Hummelvoll og Hans Magnus Solli (red.). [Oslo] : Unipub forlag, 2004, s. 253-268

## Bokanmeldelser

- “Norge – Kina : kompendium fra seminar våren og høsten 1972 / [redigert av Aadel Brun Tschudi]. [Oslo] : Østasiatisk institutt, Universitetet i Oslo, [1973] ([Occasional papers] / East Asian Institute, University of Oslo ; [1])”, i: *NMT* 30(1976) s. 124-125
- “Mot en ny tid? : kritisk søkelys på New Age / Douglas R. Grootuis. Oslo : Credo/Nye Luther forlag, c1988”, i: *LK* 123(1988) s. 502-503
- “Buddhism and Christianity in Japan : from conflict to dialogue, 1854-1899 / Notto R.

- Thelle. Honolulu : University of Hawaii Press, c1987”, i: NMT 43(1989) s. 59-61
- “*Japans religionar* / Aasulv Lande. Oslo : Samlaget, 1990”, i: NMT 45(1991) s. 239-240
- “*Kulturkristendom og kirke* / red. Jørn Henrik Olsen. Valby : Dansk Missionsråd i samarbejde med Unitas Forlag, 1999 (Ny Mission ; Nr. 1)”, i: NMT 54(2000) s. 207-208
- “*Hela jorden är Herrens : olika tro sida vid sida* / red.: Birger Olsson. Lund : Teologiska institutionen, 2001 (Religio ; 53)”, i: NTM 55(2001) s. 264-266
- “*Kirke i oppbrudd og forandring : aktuelle perspektiver på norsk kirkevirkelighet* / Leif Gunnar Engedal og Vidar L. Haanes (red.). Trondheim : Tapir, c2003. (Ekklesiologi-prosjektet ved Det teologiske menighetsfakultet, 2000-2003 ; b. 1)”, i: NTM 57(2003) s. 249-252

### Lederartikler/redaksjonelle artikler/nyhetsartikler/minneord o.l.

- “Såmannssøndag i perspektiv”, i: LK 113(1978) s. 19-20
- “USCWM [United States Center for World Mission]”, i: LK 113(1978) s. 141-142
- “Kinesiske smuler”, i: LK 113(1978) s. 251-252
- “Japansk-koreansk kirkekonsulasjon 1978”, i: LK 113(1978) s. 381-383
- “Godt nytt fra Midt-Østen”, i: LK 113(1978) s. 519-520
- “Afrikansk Kimbanguist-teologi”, i: LK 113(1978) s. 658-660
- “Felleskirkelig hyrdebrev i Namibia”, i: LK 114(1979) s. 76-78
- “Pinse-kirke i vekst”, i: LK 114(1979) s. 195-197
- “Indias kirke : noen momenter til status”, i: LK 114(1979) s. 315-317
- “Innledning” / av Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen, i: *Missiologi i dag*. Oslo, 1994, s. [15]-19
- “Avslutning : misjon i kirkens liv og lære” / av Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen, i: *Missiologi i dag*. Oslo, 1994, s. [437]-440
- “Ved starten”, i: NTM 51(1997) s. 2
- “Evangelium og kultur – et mangfoldig tema”, i: NTM 51(1997) s. 69-70
- “Evangelium, kultur og virkelighetsoppfatning”, i: NTM 51(1997) s. 137-138
- “Misjonsforståelse på norsk”, i: NTM 51(1997) s. 201-202
- “Misjonsforståelse på norsk. II”, i: NTM 52(1998) s. 1-2
- “Misjonsforståelse på norsk. III”, i: NTM 52(1998) s. 65-66
- “Generasjonsskifte”, i: NTM 52(1998) s. 129-130
- “Religionsmøte : aktuelle perspektiver”, i: NTM 52(1998) s. 193-194
- “Kultur, kristendom – og identitet”, i: NTM 53(1999) s. 1-2.
- “Refleksjoner over misjon i praksis”, i: NTM 53(1999) s. 65-68
- “Nyere forskning på kvinner i misjon”, i: NTM 53(1999) s. 129-131
- “Gud snakker morsmålet”, i: NTM 53(1999) s. 229-230
- “Ved årtusenskiftet”, i: NTM 54(2000) s. 1-4
- “Missiologkongress i Sør-Afrika”, i: NTM 54(2000) s. 151-152
- “Misjon i én verden”, i: NTM 54(2000) s. 217-218
- “Forskning og informasjon om misjon”, i: NTM 55 (2001) s. 1-2
- “Carl F. Hallencreutz in memoriam”, i: NTM 55(2001) s. 65-66

- “Bred interesse for norsk misjon”, i: *NTM* 55(2001) s. 135-136
- “Misjon som teologisk og vitenskapelig kategori”, i: *NTM* 55(2001) s. 199-200
- “Olav Guttorm Myklebust in memoriam” / Tormod Engelsviken, Jan-Martin Berentsen, i: *NTM* 56(2002) s. 1-3
- “Som et lidet Frø – ”: Lærerinnenes Misjonsforbund 100 år”, i: *NTM* 56(2002) s. 65-66
- “Endring og kontinuitet”, i: *NTM* 56(2002) s. 161-162
- “Nils Egede Bloch-Hoell in memoriam” / Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, i: *NTM* 56(2002) s. 163-164
- “For jøde først – ”, i: *NTM* (56)2002 s. 225-226
- “Ludvig Munthe til minne” / Tormod Engelsviken, Jan-Martin Berentsen, i: *NTM* 56(2002) s. 227-228
- “En misjonerende folkekirke”, i: *NTM* 57(2003) s. 65-66
- “Kristendom og islam: to misjonerende religioner”, i: *NTM* 57(2003) s. 129-130
- “Egede – misjonæren og instituttet”, i: *NTM* 57(2003) s. 193-194
- “Kristen misjon og kulturelt mangfold”, i: *NTM* 58(2004) s. 1-2
- “Misjonæren : person og tjeneste”, i: *NTM* 58(2004) s. 65-66
- “Misjon og bistand”, i: *NTM* 58(2004) s. 129-130
- “Kontekstualiseringens kompleksitet”, i: *NTM* 58(2004), s. 193-194
- “Innledning” / av Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen, i: *Misjologi i dag*. 2. utg. Oslo, 2004, s. [15]-19
- “Avslutning : misjon i kirkens liv og lære” / av Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen, i: *Misjologi i dag*. 2. utg. Oslo, 2004, s. [455]-458
- “Misjonskunnskap”, i: *NTM* 59(2005) s. 1-2
- “Ungdom, kultur og misjon”, i: *NTM* 59(2005) s. 129
- “Misjon og forskning mellom tradisjon og endring”, i: *NTM* 59(2005) s. 209-210

### Redaksjonelle oppgaver

- Misjonsengasjement og forskertrang : festskrift til professor dr. Ludvig Munthe på 70-årsdagen 22. april 1990* / redaksjonskomité: Jan-Martin Berentsen ... [et al.]. Oslo : Universitetsforlaget, 1990 (*NTM* ; 44(1990) nr 1/2)
- Misjologi i dag* / redaktører: Jan-Martin Berentsen, Tormod Engelsviken, Knud Jørgensen. Oslo : Universitetsforlaget, 1994. [2. utg. 2004]
- Norsk Tidsskrift for Misjon*. Oslo : Universitetsforlaget [Redaktør 1997-2005]